

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL & FRERES BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS		TELEFONOS	TELEGRAMAS		TELEFONOS
MAYOL	Boufarik	1-11	MAYOL	St. Chamond.	2-65
MAYOL	Birkadem	0-82	MAYOL	d.º	4-35
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39	MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Saoula	0-21	MAYOL	Chavanay	13
MAYOL	Zéralda	0-06	ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?
Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras
Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS
Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo

¡SOLLERENSES!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calles y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló, 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

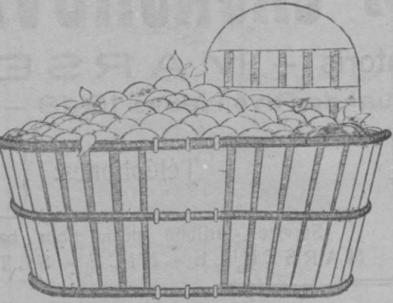
EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA
Joaquín Costa, 16
(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías
Calle de Rullán y Mir

HOTEL FALCON — Barcelona —
Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

CREP-SATIN

seda artfl. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.
Calle de Quadrado, 8. = SOLLER

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS
 Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL
 S. A. R. L. 200.000 FR.
 COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice

R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR-LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 CARCAGENTE (VALENCIA)

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
 CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.
 DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones

Los jardines valencianos representados por los productos **ROBILLARD**
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarros». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue de Laigie, 19 - Boulangerie Mulhouse - (Francia)

MAISON FONDÉE EN 1919
 EMBALLAGE SOIGNÉ

FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL
 CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
 (BOUCHES DU RHONE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

Télégrammes: MAYOL Téléphone N.º 76
 Châteaurenard-Provence Jour et nit

RABASA ELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS",
 Teléfono, nº 35.

ALCIRA

ORANGES SUPERIEURES
 R. E. ALCIRA ESPAGNE

FOTOGRAFADOS EN CATALA - VALENCIA

Venta de leña MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal
 al Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. I levada a domicilio.
 F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

Importation Exportation **COLL, MICHEL & CASASNOVAS** Transit Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers à moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONSA:
 11, Route de Montpellier - 8, Quai Orient
 C.ª FRUTERA - 38, Cours Julien
 8, Place Louis Blanc - 53, Rue Pomme de Pin
 5, Marché Forville
 2, Rue St. François de Paule - 1, Rue du Cours

Téléphone
 Colbert 11 - 87
 » 37 - 82
 » 21 - 72
 » 5 - 87
 » 818 - 21

Usando con constancia **Petróleo Gal**
 evitará que al... se le caiga el pelo

Frasco grande 4.50
 Frasco pequeño 2.50

SOLLER.-Tip. de Salvador Calatayud

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

COL·LABORACIÓ

Dibuixos d'En Brunet

Magnífic comentari preliminar qu'encapselará la nova edició, próxim a publicar-se.

Quan el poeta treu de l'entranya viva del poble els elements substancials de les seves produccions, arriba més prompte al cor dels seus lectors. En són una prova les cançons populars catalanes, les quals han estat, durant molt de temps, el principal emocional de la nostra ànima col·lectiva. Heus ací la influència social del folk-lore. En totes les esferes de l'Art passa el mateix.

Així podríem dir, també, de la col·lecció de dibuixos «Gent de Casa» de l'artista català En Llorenç Brunet. El conjunt de tipus de la terra que conté aquest àlbum, té un gran valor representatiu d'empremta racial. Tenim la creença que tots ells perduraran a través del temps. Passats qualques anys, tindran un

valor evocatiu. Avui quasi ja el tenen, car tot ço que és veraderament nostre es va foment. Trescant per les terres catalanes, els amants de les coses nostres, — nostres en quant al caràcter llur—ens donem compte de com van desapareixent del terrer tots aquests tipus tan característics.

L'artista, però, no es complau solament a fer lamentacions; amb la seva inspiració va interpretar del natural tota l'expressivitat que revelen els seus models i els eternitza. I aquesta tasca, ensems d'ésser altament artística, és d'un gran mèrit patriòtic, perquè és tasca



UN MARINER DE LLAFRANC
(COSTA BRAVA)

APUNT DEL NATURAL PER LLORENÇ BRUNET

de catalanització de les Arts. Contemplant els estudis, apunts del natural, que integren aquest àlbum, hem arribat a la conclusió que, En Llorenç Brunet, amb el seu art ha fet més catalanisme que molts altres catalans amb llurs teoritzacions. Els artistes van sempre davant les evolucions dels pobles, enlairant les ànimes i bandejant tota mena de sectarismes eixorts. No cal pas demostrar aquestes afirmacions amb paraules, les quals podrien ésser més o menys certes. N'hi ha ben bé prou fultejant l'àlbum per a comprendre fins on ha arribat la tasca patriòtica del seu autor.



UN MARINER DE BAGUR (GIRONA),
APUNT DEL NATURAL PER LLORENÇ BRUNET

En quant a la part artística de tots aquests dibuixos, hem de dir, que és tan positiu llur mèrit que ells sols ja serien prou per a consolidar un nom. Si les «obres satíriques» d'En Brunet, ultra les seves conegudes aquarel·les, les quals li han donat fama de gran colorista, no haguessin existit, solament amb aquests «apunts del natural» hauria obtingut la seva ben merecuda reputació.

Ara bé: el qui examini aquest àlbum, cal que s'identifiqui amb la concepció filosòfica que l'artista ha fet de tots els seus models; solament així es comprendrà llur vàlua. Creiem que cadascun d'ells constitueix un estudi de psicologia popular, per la gran expressió que esterioritzen, i això és degut a la força interpretativa de l'artista, desenrotllada paral·lelament a la seva tècnica del dibuix.

Al costat del mèrit interpretatiu, en aquest treball del nostre dibuixant trobem, encara, el mèrit extensiu, ja que la seva inspiració ha traspassat moltes vegades el límits comarcals; és per això que al costat de tipus de diferents indrets de l'in-

terior de Catalunya, en trobem d'altres que viuen eternament de cara al mar. Si interessant es el realisme de «El Pare del Rector», apunt obtingut a la Conca de Tremp, i el de «La Centenària» (Montseny), no ho és menys el que hi ha en els «Llops de Mar», de la Costa Brava, i en el «Tano Rondinaire», peixater de la platja de Badalona. Realisme, entengui's bé, que no està pas en contradicció amb la idealitat creadora de l'artista, ans bé, diríem, que tots aquests tipus trets de l'entranya viva del poble (com afirmàvem més amunt) malgrat la personalitat llur i la característica psicològica de cada un, han adquirit uniformement l'estil inconfundible d'En Llorenç Brunet.

Encara podríem parlar d'altres apunts del present àlbum; però ja la nostra tasca fóra massa extensa. Tan sols unes consideracions finals del nostre senzill comentari. Algú hi tro-

barà potser, una gran manca d'estudi tècnic d'aquests admirables dibuixos. Mes nosaltres no pretenem saber fer crítica d'Art; i encara que en sabéssim, en aquest lloc no hauríem adoptat tal caràcter. Quan en un comentari hi ha la pretensió d'analitzar alhora qualitats i defectes, amb excessives disquisicions crítiques, en fa l'efecte que l'autor de l'obra comentada ha fet entrar l'enemic a casa seva. Considerem que un próleg, sigui de l'obra que sigui, ha d'ésser sempre una pològia. I això tan sols hem volgut per nosaltres per l'entusiasme i l'admiració que sentim, en contemplar



UN MUNTANYÀ DEL VALL D'ANDORRA
DIBUIX DEL NATURAL PER LLORENÇ BRUNET

el treball artístic d'En Llorenç Brunet.

GUERAU MUTGÉ I SAURÍ
Barcelona, 1935.

Acompanyant el valios próleg de nostre col·laborador Sr. Mutgé, ens plau insertar tres magnífics dibuixos del Mestre Brunet que estam segurs han d'agradar moltíssim a n'els lectors.

COL·LABORACIÓ

Aquell nuvolet fi...

Aquell nuvolet fi, que besa la muntanya, em sembla una gavina fugida de la mar... S'ha dit: — El blau de l'aigua, tants dies, m'enganyava, i vull provar-ne un altre molt més subtil encara.

I en sé al cim tan ferest la tasca troba dura; el cel és impossible podé assolir-lo, car ses ales són molt febles i és tan sublim l'altural i convertint-se en puja se'n torna vers la mar!

GUERAU MUTGÉ I SAURÍ

Barcelona.

Folleto de LA VOZ DE SÓLLER.—5

La literatura popular i els nostres glosadors

Conferència llegida pel seu autor al Foment de Cultura de la Dona

Sentia la superioritat damunt els altres glosadors, però no'n tenia vanagloria, i això no vol dir que a vegades no la fes sentir als altres an aqueixa superioritat.

De gloses sentimentals no'n té gaire o al menys no se'n conserven; però la vena sentimental era ben viva en ell, com veureu. Mes bé que'l sentiment dominava en ell la raó: no era un sentimental, era un home raonable: un filòsof, com diu Mossèn Rullán; tenia més cervell que cor.

Les gloses religioses, al meu parer, no son les millors sobre tot les que s'han conservades i recullides gràcies a Mossèn Rullán. Però això no vol dir que no sien ben d'apreciar. A sa Redempció, ve a ésser un glosat sobre la Passió del Bon Jesús, un rellotge de la passió, com ho solien anomenar a les hores. La Confessió, revela un coneixement precís i clar dels manaments de la Llei de Déu. A la desgràcia de Felanitx, a on conta la tremenda desgràcia del dia del Ram, quan feien els Dotze Sermons per defora; una parell se va esbucar

Sa parell, mata qui mata
com dias una era va batre

s'Ajuntament i el Cumú.
i en moriren mes de quatrecents.

Y per últim, la dedicada A la Mort en la qual hi ha dues estrofes que jo conceptiu de les millors de l'Aplec.

I ara, enc que estigueu un poc cansats, preparau-vos a sentir gloses, bona part d'elles biogràfiques.

Estimava la seua dona amb del·liri. Na Margalida Ensenyat era tan morena que tirava en negra. Solament una de les festejades per la finestra s'es conservada, però es ben segur que n'hi degué fer de gloses a dotzenes

—Treus cap si t'es possible
cara de ramell flurit
vamus, debaixa del lit
festejarem un petit;
o sino ja som partit
com s'aigu per una fibla.

—Es be que't vui es tant fort
que no's de pensar ni di
i si't torbes a venir.
jo pens que'm faràs muri
Margalida, a mala mort.
Be duc es viatge tort
veent que sa mala sort
s'es pusada demunt mi.

A una casa de senyors havien de fer una glosada. La casa estava que no hi podien aficar una agulla, quan se presenta una convidada de moltes pretensions. Justament la senyora de la casa feu aixecar sa dona d'En Cerol per posar-la-hi a ella. En Cerol quan va veure l'afronta pública de la seua esposa

s'alsa, la pren a bracet, se dirigeix a sa senyora i li diu.

Per vosté, senyora, plany,
es divertiment deixà
perque m'ha feta aixecà
s'amó qui seia an es banc.
No's tan dulenta sa sang
sia de negre o de blanch
que l'hagen de trepitjar.

No hi valgueren súpliques. An el glosador qui havia de glosar amb ell i que li deia que segués, que tot s'arreglaria. Li contestà:

Vendràs a sa meua fib·bla
si't vols apagar sa set;
alla't serviré de dret
aquí seure no es pussible.

Això es diu estimar sa dona! Voleu una altra prova? E's sogres li afegiren un troç de terra, després de casat, al bossí que li havien dat en dot. I feu aquesta:

Quan me vaig esser casat
que sa dona vaig tenir
m'afegiren un bossí,
es degueren presumir
que m'hayien enganat
i jo no hauria baratat
malament m'haguessen dat
Son Sales de Marratxi.

I estimava la seua familia. Tenia una noia tavernera, que venia tabac de contraban. L'acusaren i s'hi presenta un carabiner en el moment en que la saca de tabac estava en mig del rebost ben ubert. Ella corregué a tancar el rebost. En Cerol vegé el com-

promís i digué amb vsu baixa a un amic: fem fer una glosa. I en Cerol la comença i diu:

Si'm pensàs que no ho diguesseu
i heu tenguesseu reservat.

I ho repetí un parell de vegades fins que tots digueren que no ho dirien, i el carabiner també. I l'acabà:

Si'm pensàs que no ho diguesseu
i e-hu tenguesseu reservat
diria, que ella ha tancat,
perque allà dins té tabac
i no volia que'l vesseu.

I el carabiner va ésser tot un homo i se'n anà sense mirar que hi havia dins el rebost.

Se sentia superior als altres glosadors, vos dela jo i ara ho anam a veure. Els seus competidors foren en Jaume Roses d'Alaró i En Catiu d'Inca. Mirau si les menava gens de por:

—Vos que sou En Jaume Roses
de la vila d'Alaró?
Ja haurà d'esse's tord traïdor
que no sapia enganar-lo
germans, amb ses meues lloses.

—En Roses vui es vengut
de la vila d'Alaró
es corp més ve'l i traïdor
dins s'euganaí ha caigut!

—Per Inca tothom bravetja
de l'amo'n Jaume Catiu;
per Alaró tothom diu
com en Roses no se'n viu
i un amb altre s'arpetja;
però's qui a mi me maretja
el me pos a sa curretja
penjat an es darrer plu

Una glosa més valenta, mes expressiva
gallarda no sé si la trobareu.

Sabia usà de la sàtira i de la ironia amb una gràcia inimitable; però també amb una coentor i una transparència que feia pujar els colors a sa cara.

A un qui li pregunta s'ase primer a on
brama

—Aquest homu em demana are
s'ase primé a on bramà.
¿Que no sabs que fonc ton pare
an es custat de ta mare
quant l'anava a festetjar? (Ja hi tornarás)

A un qui colcava damunt una somera vella,
prenint les puntes de les orelles de l'animal, li digué:

—Qué pagariu, germà
teni tan llargues ureles
i tant de pel a ses ceies
com ara tenc en sa ma?

A un glosador de Son Sardina, qui trobantse an es Pont gros a unes matances quan començaven a menjar s'arròs, sabent que havia de glosar amb En Cerol deixà e plat i fugí cap a ca-seua, trobant-lo a ca S'Amitger de Lluch li feu aquesta:

—Jo te cercava encontre
a camí o carré clos
o a part que fesses de gros!
No seria tot arròs
si te fes ruega s'os
que aquell dia an es Pont gros
no't pugueres acabà.

(Seguirá)

CRONICA GENERAL

Las obras del «Círculo Sollerense»

Esta mañana ha sido entregado al Presidente de la Sociedad «Círculo Sollerense» el local social totalmente reformado.

Ha hecho la entrega el maestro albañil D. Antonio Colom Casasnovas.

El local ha quedado espléndido. La fachada recubierta de piedra mármol, está dotada de tres amplios ventanales y dos puertas laterales.

El vestíbulo, con los ventanales que permitirán abarcar con la mirada toda la plaza, es una magnífica sala para tertulia.

Por unos escalones se pasa a un amplio salón. Dos escaleras, con los peldaños de piedra mármol dan acceso a las salas inferiores. Una de ellas es la cantina con un suntuoso mostrador estilo modernista. La otra es otro amplio salón de las mismas dimensiones que el superior.

Hay sala de reunión para la Directiva, cabina telefónica, etc.

Cabe felicitar sinceramente al autor del proyecto, y especialmente al maestro D. Antonio Colom que con tanto acierto ha ejecutado las obras.

Mercado local

Los precios que durante la presente semana han regido en nuestro mercado son como sigue:

Naranjas: a 30 ptas. la carga. Calidad superior a 40 ptas. id.
Limonos: de 28 a 30 ptas. id.

Peregrinación y record

Durante esta semana estuvo en esta ciudad el francés Mr. J. Grégoire que está dando la vuelta en el mundo. Este señor se propone publicar un libro sobre las peripecias de sus largos viajes para que sirva de orientación e instrucción al turismo y de estímulo a la juventud.

Empezó su viaje en Junio de 1930. Visitó las Antillas, la América Central y del Sur, todo el Asia, el Africa, empezando la vuelta por Europa y pasando por España.

Mr. Grégoire costea su viaje gracias a los donativos que percibe mediante unas tarjetas que reparte.

La procesión de Jueves Santo

En el momento de cerrar esta edición ignoramos aún si se celebrará o no la acostumbrada procesión del Jueves Santo.

Por el interés con que aguardarán la noticia nuestros lectores locales es por lo que escribimos la presente gaceta, sintiendo no poder ser más concretos.

Seguramente el Rdo. Cura-Párroco desde el púlpito durante las misas de mañana pueda ser más explícito.

Las obras de afirmado en la calle de la Luna

Mucha satisfacción ha causado al vecindario el ver como se proseguían las obras de afirmado del piso de la calle de la Luna.

Todos coinciden en que resultaría verdaderamente satisfactorio que dicha mejora afectase a toda la calle, cuando me nos hasta la esquina de la de Santa Teresa.

Una fuente en el Carreró d'En Figue

La Comisión gestora, en virtud de una instancia presentada por varios vecinos domiciliados en el carreró d'En Figue, en la que solicitaban que aprovechando la circunstancia de instalarse la tubería conductora de agua en la calle del Mar, se proveyera a dicha barriada de una fuente, acordó instalarla conforme al plano de canalización aprobada y de instalación de fuentes.

Excursión a Miramar

La Junta Directiva del Foment de Cultura de la Dona ha organizado para el próximo día 13 una excursión para sus asociadas a Miramar en auto.

Se ruega a todas las que deseen formar parte de ella se apresuren a pasar por el local donde se le facilitará toda clase de detalles.

El tiempo

Continúa imperando el tiempo primaveral. Los campos y jardines comienzan a ofrecer el exuberante aspecto de todas las primaveras.

El sol caliente lindamente, y de seguir así, dentro de un mes el tiempo será francamente estival.

(Termina en la columna 5.ª)

Las elecciones de concejales

A principios de esta semana los partidos de izquierda, Acción Popular Agraria, Republicanos conservadores y Centro llegaron a una inteligencia en el sentido de que las izquierdas contarán con 7 puestos y las derechas con 6.

Pero los tradicionalistas, regionalistas y derechas disidentes, disconformes con el arreglo, acuerdan acudir a la lucha presentando candidatos propios

Posibles candidatos para concejales ---Las elecciones quedan aplazadas.

Semana de febril actividad ha sido ésta para los partidos políticos con motivo de las elecciones que han de celebrarse el próximo día 12.

A principio de la semana tuvieron lugar varias entrevistas entre representantes de los partidos de izquierda republicana, Acción Popular Agraria, Republicanos conservadores (mauristas) y Centro llegándose en principio a un acuerdo que permitiera armonizar los deseos de todos sin llegar a una lucha incruenta, y se hizo la siguiente distribución de puestos: izquierda republicana 5, socialistas 2, cedistas 2, republicanos conservadores 2 y centro 2.

Tanto el partido republicano conservador como el de Acción Popular Agraria celebraron el martes por la noche sendas juntas generales con el propósito de recabar de sus afiliados la aprobación del acuerdo convenido. En ambas juntas se registraron honradas discordancias especialmente en el Partido de Acción Popular Agraria donde el elemento juvenil discrepó por completo de los demás socios, manteniendo la opinión de ir a la lucha sin otra inteligencia que aquella que pudiera concertarse con partidos afines, criterio que fué deshechado después de una votación.

Por la noche del mismo martes quedó concertado oficialmente el arreglo concebido entre los partidos mencionados.

Al día siguiente ya se supo que la Comunidad Tradicionalista se oponía al arreglo, para el cual no había sido consultada, y anunciaba la presentación de candidatos. Al mismo tiempo se conoció la actitud análoga de los regionalistas.

Se sumaron a esta postura los desidentes de Acción Popular Agraria y comenzaron a circular rumores de una posible inteligencia entre dichos elementos en el sentido de acudir a la lucha coaligados, bien por las minorías o por las mayorías, y en este último caso, incluyendo en su candidatura los 6 concejales de derechas presentados por los cedistas, conservadores y centro.

A partir de este momento aumentó más la agitación política observándose muchas entrevistas y barajándose nombres como candidatos.

Se sabe que ateniéndose al arreglo concertado, los mauristas se proponen presentar para candidatos D. Bartolomé Mayol Mayol y D. Juan Lladó Colom.

Los centristas a D. Miguel Colom Mayol y D. José Forteza Forteza.

El partido de Acción Popular Agraria a D. Lucas Florit Martorell y D. Gabriel Alcover Soler.

De la izquierda republicana suenan los siguientes nombres: D. Juan Palou Coll, don José Mayol Trias, D. Guillermo Puigrós Iglesias y D. Miguel Bannasar Frontera. Ignoramos si el quinto lugar estará ocupado por D. Bartolomé Suau Ballester o D. José Serra Pastor.

En cuanto a la coalición formada por los tradicionalistas, regionalistas y disidentes de la Ceda, suenan los siguientes nombres como candidatos:

Por los tradicionalistas D. Juan Bartolomé Darder Rivierez y D. Pedro Vicens Casasnovas.

Por los regionalistas D. Antonio Pizá Enseñat.

Y por los desidentes de la Ceda, D. Miguel Serra Pastor que figurará con carácter de regionalista independiente.

Desconocemos los nombres de los candidatos socialistas.

Como que mañana deben proclamarse los concejales y supientes ello augura para hoy una jornada de suma actividad política.

Ayer noche circularon con insistencia rumores de que el partido de Acción Popular Agraria se retiraba de las elecciones dejando a sus socios en libertad de votar los candidatos más afines.

Esta mañana al intentar comprobarlo en dicho centro político, se nos ha negado terminantemente dicha resolución.

Al parecer, existió en principio dicho propósito, pero luego se desistió del mismo.

JUNTAS GENERALES

El partido de «Acción Popular Agraria»

El pasado domingo, día 29, celebró esta entidad junta general reglamentaria, con la finalidad de determinar la conducta a seguir por parte del partido frente a la próxima contienda municipal.

Intervinieron distintos socios, abogando unos en pro de una componenda con las iz-

quierdas y otros totalmente opuestos a cualquier arreglo.

Prosperó al fin el criterio de estos últimos quienes acordaron que los Sres. Mayol y Aguiló comunicasen al representante de las izquierdas el acuerdo adoptado, y al mismo tiempo facultaron a los directivos para concertar cualquier arreglo conveniente con los partidos afines.

Y seguidamente se levantó la sesión.

Reunión del miércoles

El miércoles de esta semana en junta extraordinaria reunió nuevamente el Partido de Acción Popular Agraria.

Asistió crecido número de socios.

El Sr. Secretario dió lectura a las siguientes cuartillas:

Señores socios.

Os hemos reunido a junta general extraordinaria con carácter de urgencia para someter a vuestra deliberación las gestiones realizadas por esta directiva para conseguir una alianza electoral con los partidos afines, en virtud del voto de confianza que os dignasteis otorgarnos en la general celebrada el próximo pasado día 29 de Marzo y vamos a hacer brevemente, un resumen de las gestiones realizadas por los Srs. Mayol y Aguiló, comisionados por esta directiva para resolver el problema electoral de las próximas elecciones a concejales del Ayuntamiento de esta ciudad.

El domingo último después de la general celebrada por A. P. los Sres. Mayol y Aguiló se entrevistaron juntamente con las comisiones designadas por los demás partidos afines, con el dirigente de Izquierda Republicana, D. José Serra Pastor en el domicilio de éste y le expusieron que el acuerdo de vosotros había sido rechazar toda componenda con los partidos de Izquierda e ir por lo tanto a la lucha en las próximas elecciones a concejales.

El Sr. Serra después de manifestarle lo que dejamos expuesto nos contestó: Está bien iremos entonces a la lucha, pero debo advertirles que hemos recibido órdenes superiores que las Izquierdas han de ganar las elecciones.

La falta de garantías como veis es absoluta, pues debemos manifestaros también que dicho día según nos dijo el mismo señor la Guardia civil estaría acuartelada pues ellos no la querían enfrentar con el pueblo, y que del orden cuidaría una guardia civica nombrada por la Alcaldía.

La Comisión de esta sociedad, pidió un plazo hasta esta noche para contestar definitivamente al Sr. Serra en un sentido u otro sobre la proposición que acabamos de exponer.

Centro y después de exponerles los señores Mayol y Aguiló todo lo que dejamos expuesto anteriormente a vosotros, estudió detenidamente esta cuestión y acordó al fin, vista la falta absoluta de garantías en que se celebrarían las elecciones en caso de irse a una lucha abierta como creemos os habéis hecho cargo perfectamente todos vosotros por lo que vamos relatando en esta nota, proponeros un arreglo con I. R. en el sentido de 7 puestos para las izquierdas que serían probablemente 5 para I. R. y 2 para los socialistas y los 6 restantes para los partidos de C. derecha distribuidos así como hemos expuesto antes o sean 2 cada partido.

Desde luego que esta directiva cree que esto es casi una claudicación teniendo en cuenta la fuerza que las derechas cuentan en el censo electoral, y que si proponemos la componenda es como mal menor, pero solo queda este camino o abstenerse de presentar candidatura en las próximas elecciones municipales, pues debemos advertir que presentarse a la lucha abierta, rechazando toda clase de componendas lo consideramos una temeridad en las actuales circunstancias, porque vemos casi seguro que la mayoría de derechistas se abstendrían de ir a votar ante la falta de garantías que dan las izquierdas, pues no hay que olvidar que ellos tienen los resortes del mando y órdenes de triunfar fijos bien sea como sea y con los medios que sean.

Ahora vosotros con vuestra soberanía diréis lo que tenemos que hacer, medidat el pro y el contra de nuestro relato y esperad luego la opinión que os parezca mas justa y beneficiosa para el partido de la Ceda y para Soller, pues sois en resumidas cuentas los que tenéis que decir la última palabra en esta cuestión que os dejamos planteada.

D. Bartolomé Bernat pidió la palabra y recordó el acuerdo de la Junta General de día 29 que difiere completamente de la propuesta que hacía la Directiva; pidió detalles de las negociaciones efectuadas con elementos

de las izquierdas y de quien salió esta iniciativa, preguntando si realmente había compromiso contraído. Y ante la negativa de que éste existía y si solamente una propuesta a la Junta General, expresó su opinión primeramente que, a su juicio, era indecoroso para el postulado de Acción Popular que se hubiera llegado a presentar esta fórmula de arreglo por quienes en estos momentos mas obligados están a defender decididamente los ideales y fines de la C. E. D. A. Venimos, dijo, a sanear; nunca en modo alguno a mantener otra política.

Después del resultado positivo de las últimas elecciones es impropio este acomodamiento y es desprestigiosa para el Centro y de estimar el arreglo impolítico y poco valeroso, ya que no se aviene a las fuerzas políticas de este partido.

Y después de otras consideraciones propuso a la Junta General deshechar la propuesta de la componenda ya que en nada favorece al buen nombre de Acción Popular; concurrir con todas sus consecuencias a la lucha electoral para concejales con la única alianza de aquellos grupos locales afines, y en caso de faltar las necesarias garantías imprescindibles, después de haber efectuado gestiones acerca del particular, para obtenerlas, abstenerse de acudir a las próximas elecciones, única actitud que en caso extremo corresponde a la dignidad de Acción Popular de Soller. de todo lo cual se daría cuenta al cuerpo electoral mediante una nota oficiosa.

Otros socios, entre ellos el Sr. Casasnovas Presidente de J. A. P. abogó por la lucha o abstención, única manera de mantener el prestigio.

Continuó la discusión unos en pro y otros en contra sin llegarse a un acuerdo, y finalmente sometiéndose a votación si debía o no irse a la componenda propuesta acordándose así por 49 votos contra 19.

Y se levantó la sesión.

Comunidad Tradicionalista

Ha acordado presentar candidatura en las próximas elecciones municipales

Hemos recibido de la «Comunidad Tradicionalista» la siguiente nota:

«Cumpliendo los deseos de la Junta Regional de Baleares, de presentar candidatura en las próximas elecciones municipales y por lo que a esta ciudad se refiere, la Junta Local de la Comunidad ha acordado presentar candidatura para concejales del Ayuntamiento de Soller, dejando siempre a salvo las órdenes superiores que se puedan recibir posteriormente.

Se aplazan las elecciones

Escrita la información que precede llega el siguiente telegrama de Madrid, aplazándose las elecciones:

«Aaña anunció que se firmó un decreto aplazando las elecciones municipales sin plazo, pues tratándose asuntos de trascendencia los diputados no pueden ausentarse para la campaña electoral».

Kursaal

Sábado y domingo próximos 11 y 12 de Abril



Pro Carnet Paro Obrero

Sabemos que la Comisión organizadora nombrada para llevar a efecto este proyecto se ha reunido buen número de veces durante la presente semana, y actualmente está ultimando el reglamento cooperativo. Además se están extendiendo las comunicaciones remitidas a entidades locales a fin que estas designen representante para constituir el Patronato que en lo sucesivo regirá los destinos de la nueva organización.

Kursaal

En la función de jueves se estrenó el film de vaqueros *Vengance Tejana* por Bood Steel y se repuso *Je de ida* por Kay Francis y Edmond Lowe.

Otro gran acontecimiento tiene lugar hoy y mañana en el Kursaal con el estreno de la maravilla espectacular, *Gólgota* la más emocionante página de la historia social de nuestro mundo, el drama de la Humanidad, dirigido por Jules Duvivier e interpretado por Hardy Baur, Jean Gabin, Robert Le Vigan, Juliette Verneuil y Edvige Feullier.

El escenario de *Gólgota* es debido al cenónigo J. Raymond, quien se ha ceñido rigurosamente a los datos históricos. Su drama, es un drama real, y no solamente religioso no incluso político.

Es la más preciosa visión del drama Supremo. La vida, pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo presentada de manera realista y artística. Es la película que entra en los corazones y se asoma en los ojos convertida en lágrimas.

Es algo que movilizará a todo el público al Kursaal para conmoverlo...

La filmación es suntuosa. Uno de los films más costosos conocidos hasta hoy por haber sido captado con toda propiedad sin escatimar detalles.

De él dice la crítica francesa:

«*Gólgota* señala una fecha en la historia del cine francés». («L'Auto»).

«Un esfuerzo colectivo que tendrá resonancia mundial». («Le Quotidien»).

«El más grande drama de la Humanidad». («Le Matin»).

«Para hablar de este film es preciso haberlo visto». («Le Temps»).

Con el fin de evitar mañana domingo aglomeraciones de público se recomienda a todos aquellos espectadores que puedan asistir a la función de hoy sábado, lo hagan, ya que con ello ganarán en comodidad.

De complemento se proyectará una *Revista Fox*, una panorámica titulada *Costa Brava* y otra de dibujos animados.

Apesar de la importancia del film regirán los precios de costumbre.

ESPECTÁCULOS

KURSAAL

Hoy noche y mañana tarde y noche: *Gólgota* por Hardy Baur y Jean Gabin y *Costa Brava* y *Revista Fox*.

FANTASIO-DEFENSORA

Hoy noche y mañana tarde y noche: *Darvid Copperfield* por Magde Evans y *Lionel Barrymore*. Revistas.

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Martín Torrens.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución.

Estanco de la calle de la Luna.

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 1.º de abril de 1936

Bajo la presidencia de D. Buenaventura Mayol y con la asistencia de los Sres. Arbona, Rullán y Serra abrióse la sesión.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

Se acordaron los siguientes pagos:
Un viaje a Palma del Sr. Sacristá, 15 pesetas.

Telas de colchón, de la Sastrería Terrasa, 50 ptas.

A D.ª Teresa Saborit, jornalera, 131'30 pesetas.

A don Francisco Castro, sepulturero, por abrir la fosa común en el primer trimestre, 25 ptas.

A don Luis Aguiló, para auxiliar a la administración de arbitrios, 151'25 pesetas.

Al auxiliar de estadística, 130 00 pesetas.

A D. Antonio Rullán Binimelis, auxiliar del catastro, 130 ptas.

A D. Juan Valcaneras Elías, un jornal auxiliar catastro, 5 ptas.

A Cementos Bauzá, 141'45 ptas.

A don Jaime Coll, suministro de bordillo para la calle de la Luna, 257 50 pesetas.

A don Jaime Colom, una factura rebajando los sacos de cemento, 229'15 pesetas.

A don Arnaldo Casellas, suministros diversos, 147'70 ptas.

A «Fundición Mallorquina S. A.» por suministro de sifones y compuertas para a calle de la Luna, 317'10 ptas.

A D. Antonio Sureda, Depositario de la Diputación, una carta de pago, 3.671 60 pesetas.

A don Juan Colom Alcover, suministro cements portland, 799'50 ptas.

Otra factura del mismo señor anterior, por cements, importa 343'80 ptas.

Al Capataz de la Brigada Municipal: Aguas potables: canalización de la calle del Mar, 519'67 ptas.

Limpieza de vías públicas, urinarios y casas particulares, 110'75 pesetas.

Construcción de una pared en el ensanche del cementerio en la finca *Son Song*, 1.280'10 ptas.

Vías públicas: pavimentación de la calle de la Luna, 196 65 ptas.

Aceras, 55 ptas.

Firmes, 324'15.

Servicios de coche fúnebre, 7 50 pesetas.

Arreglo de las cocheras del mismo, 10 ptas.

Limpieza del Puerto, 72 ptas.

Total jornales y materiales, 3.165'35 pesetas.

Después de leídas las correspondientes instancias, se conceden los siguientes permisos:

A don Antonio Canals para colocar un rótulo anunciador de una peluquería para señoras y arreglar la acera conservando la alineación en la casa 38 de la calle de la Victoria.

A don Martín Cifre, como delegado de D. Juan Cardell para elevar la fachada y embalsosar la casa 53 de la calle de Santa Catalina del Puerto.

A don Antonio Colom Casasnovas, encargado de don Antonio Serra, para enlucir la fachada de la casa n.º 3 de la de la Bola.

A don José Morell Casasnovas representante de don José Frontera para construir la acera y obtener los beneficios que otorgan las ordenanzas, en la casa 18 bis de la Alquería del Conde.

Al mismo Sr. Morell Casasnovas, para hacer las aceras y obtener los correspondientes beneficios en las casas 20, 22 y 24 de la Alquería del Conde.

Al repetido señor Morell, delegado de D. Pedro Juan Llabrés, para abrir un portal y una ventana en una casita sin número de la calle de la Igualdad.

Se acuerda dar de baja del Padrón general de arbitrios las siguientes instancias.

La casa 15 de la calle de Ampurias, en concepto de ventanas que se abren al exterior.

La casa 34 de la calle de la Igualdad, en concepto de pozos negros, salvo comprobación.

Las casas 15 y 17 de la calle de San Jaime de don Antonio Palou Morro en concepto de acometidas a la alcantarilla, por haberse unificado las dos casas y existir una sola acometida.

Se acuerda extender el título de propiedad de la tumba señalada con el número 343 del ensanche del cementerio municipal a nombre de don Salvador Castañer y esposa, que figura actualmente a nombre de aquel sólo.

Se aprueban dos informes favorables emitidos por el Sr. Vigilante de Obras de este Ayuntamiento a las instancias de unos vecinos de las casas 480 y 481 de la manzana 54, *Ses Argiles*, solicitando permiso para construir la acera y obtener los beneficios que a tal efecto se otorgan, con la condición de que dejen libre paso al desagüe que existe y las construyan bajas.

Se da lectura a los informes emitidos por el Sr. Ingeniero autorizando las siguientes obras:

A don Gregorio Jaime Estarellas como delegado de don Guillermo Casasnovas, para construir una acera en una casa del Km. 35 de la carretera Palma-Puerto Sóller.

A D. Guillermo Mayol Muntaner, encargado de D.ª María Bauzá, para arreglar la puerta, fachada y bajos de la casa 119 de la carretera de Palma por Valldemosa a Sóller.

A don Antonio Colom delegado de D. Bartolomé Canals para enlucir la fachada, construir unos tabiques y embalsosar la casa 1 de la calle de Pi y Margall.

A don Juan Colom Alcover representante de D. Lucas Bibiloni para arreglar la fachada de la casa 122 de la manzana 25 en el Km. 37 Hm. 8 de la carretera de Deyá.

A don Onofre Fornés delegado de don Miguel Ferrer para transformar la fachada de las casas 126 y 128 de la calle de Pi y Margall.

A don José Bauzá en representación de don Juan Crespi, para edificar una casa en un solar del camino de Muleta según planos.

Se da lectura a una instancia presentada por varios vecinos del *carro d'En Figue* quienes aprovechando la ocasión de instalarse la tubería conductora de aguas, en la calle del Mar, recuerdan a la Comisión la necesidad de instalar una fuente en la citada barriada.

La Comisión enterada de la necesidad acordó satisfacer la petición de dichos vecinos colocando una fuente conforme al plano de canalización aprobado y de instalación de fuentes.

Se da cuenta de un comunicado remitido por don Domingo Riutord, dando cuenta de una circular de Rentas Públicas, por la que deben ingresar 10.022 pesetas por patentes de automóviles por el segundo semestre del pasado ejercicio.

No habiendo ningún Sr. Gestor que deseara hacer uso de la palabra se levantó la sesión.

Por 12.000 duros

Se vendería una finca de unas 100 cuarteradas pobladas de olivar, algarrobos, almendros, higueras y huerto; lo demás es garrija con pinar y buena cacería de conejos y perdices. Pasto para más de 40 ovejas, todo el año. El auto va hasta la casa, distante unos cien metros de la carretera nacional.

Para informes dirigirse a Jaime Busques. Agente corredor de toda clase de fincas. Calle 14 Abril.—SINEU

UN TRABAJO ARTISTICO

El pendón del Apostolado de la Oración

Ha quedado terminado

A fines del pasado mes de Diciembre informamos a nuestros lectores de que se estaba ultimando el hermoso pendón del Apostolado de la Oración de Sóller, según precioso dibujo del Sr. Vadell y obra de la exquisita artífice Sor Liberata Hermana de la Caridad, que vino expresamente a Sóller para confeccionar tan primoroso trabajo.

Esta semana tuvimos el gusto de admirar totalmente terminado el rico estandarte que como dijimos es un trabajo difícil. La tela de tisú de plata; el borde festoneado de fleco de oro; el bordado de oro y un colorido discretísimo del cual resalta la imagen del Sagrado Corazón con su manto bermejo, produce encantado efecto. En el anverso, bordado sobre damasco de seda roja dice «Apostolado de la Oración de Sóller.—1936».

El lunes fué entregada la bandera al Apostolado haciéndose cargo de ella su activo director Rdo. D. Bartolomé Coll, Presbítero.

Según noticias dicho estandarte será expuesto en el escaparate de la tienda de tejidos de la Viuda del Sr. Altés durante las próximas ferias y fiestas de Ntra. Sra. de la Victoria, y seguidamente bendecido con toda solemnidad.

Reiteramos nuestra más efusiva enhorabuena al autor del dibujo y de una manera especial a Sor Liberata, que una vez más reafirma su nombradía en el difícil arte del bordado y en el que es maestra de maestras.

Nuestra felicitación también al reverendo D. Bartolomé Coll, Director del Apostolado de la Oración quien continuamente se desvive por la pujanza de su Asociación.

EN EL KURSAAL

Compañía Cambra - Orduna

Conforme estaba anunciado, el pasado sábado hizo su presentación en el elegante coliseo «Kursaal» la compañía de comedias de Berta Cambra, de la cual forma parte el primer actor y director D. Luis Orduna.

La obra elegida para su debut no podía ser más favorable para las facultades que acompañan a la primera actriz señora Cambra, que logra un gran triunfo en el difícil papel de Trinidad de *Morena Clara*. Con dicción perfecta y gesto adecuado encarnó el verdadero tipo de gitana que animó la inspiración fecunda y perpicaz de los celebrados autores A. Quintero y P. Guillém.

Felizmente secundado por sus compañeros la señora Cambra conquistó el numeroso auditorio que asistió al debut, testimoniándole los cálidos aplausos que cosechó al final de todos los actos y escenas principales de la obra.

Con el señor Orduna, que estuvo muy bien en el papel de fiscal, contribuyeron al éxito, Josefina Diaz, Victoria Alba y Aurelio Pardo que hizo una verdadera creación del *role* de D. Elías.

En resumen: Un conjunto serio y bien dirigido. Tal es la impresión que sacamos el pasado sábado viendo representar *Morena Clara*.

A pesar de los esfuerzos que realizó el señor Orduna para complacer al público no logró esconder la pobreza de la obra

Peluquería para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º=PALMA



SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON
NO TIENEN COMPETENCIA
Sin peligro alguno desde 5 pesetas
(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

LA INFORMACION BALLEAR

Investigaciones privadas

Informes comerciales.—Asuntos Jurídicos y administrativos
Tramitación rápida de pasaportes

DETECTIVES PARTICULARES

Calle Salom, 6.—Teléfono 28-97 — PALMA DE MALLORCA

Para informes en SOLLER: Miguel Puig Puig

¡Soy una sinvergüenza! que se puso en escena el domingo en *matinée*.

La señora Cambra no estaba en carácter para representar la muchachita ingenua que quiso encarnar. Las candilejas no llegan a favorecer hasta el punto que pasen desapercibidas las extremadas ficciones y las sobre cargas de maquillaje.

Aparte Aurelio Pardo que estuvo muy bien en su papel de D. Delfin, los demás salieron del paso sin fracaso ni gloria.

La *Papirusa* que se representó la noche del domingo, no defraudó el interés que había despertado en la afición. La obra es merecedora de todos los elogios y fué presentada ricamente en cuanto detalles y vestuario. Los artistas cumplieron todos con su cometido, resaltando el señor Orduna que estuvo magistral en el difícil papel de Antón Laurido.

Berta Cambra, algo perjudicada de voz, no superó el triunfo de la noche anterior; antes bien, en algunos momentos no sacó todo el partido que le permitía el libreto. No obstante, los aplausos que le dedicaron fueron muy entusiastas y merecidos.

Felicitemos a D. Ramón Balet, empresario del «Kursaal», por haberse procurado una Compañía de Comedias del valor artístico de la de Berta Cambra y esperamos que con frecuencia permitirá a la afición teatral sollerense deleitarse en comparables espectáculos.

EN EL KURSAAL

Se exhibirá una cinta de mérito

Esta es «Las Cruzadas»

La película «Las Cruzadas» es la representación más fiel del estado presente del Séptimo Arte. «Las Cruzadas» es un verdadero poema épico que ante nuestros ojos descubre con extraordinario realismo aquella época en que los actos heroicos constituían el entretenimiento diario. Entonces la incertidumbre embargaba a todos; la civilización pugnaba por entrar en el derrotero claro, pero antes se hacía preciso mayor comprensión entre los hombres. Tres siglos duró este estado de cosas, y como natural consecuencia, las acciones del momento son las que tenían inmenso valor. En contraste, era una época de animación extraordinaria, sin que los intereses le ata-

ran a uno nada. Se vivía la vida sin cuidados, pues el mañana era dudoso. Los reyes iban al frente de sus ejércitos y eran los que iniciaban las cargas, sin que peligro alguno los asustara. No creamos por eso que todo era lucha y austeridad, pues la alegría campeaba por doquiera, los jugadores amenizaban a los señores, y el bello sexo era, lo mismo que hoy, el instrumento divino que alentaba a la actividad. Inconscientemente la sociedad iba moldeando la civilización que hoy conocemos.

Cecil B. de Mille escogió, pues, para su obra cumbre un asunto de interés general, cautivante y del gusto del público y recurrió a cuanto hasta la fecha ha descubierto el ingenio humano en cuanto atañe al maravilloso arte de la cinematografía.

Henry Wilcoxon, el notable actor inglés, y Loretta Young, la lumberera más aclamada en la presente temporada, encabeza el reparto. Más de veinte artistas de primer rango toman parte en papeles importantes, tales como Ian Keith, Katherine De Mille, C. Aubrey, Smith, Joseph, Schildkraut, Alan Hale, G. Henry Gordon, George Barbier, Montagu Love y William Farnum.

EXPOSICION COLECTIVA DE PINTURA Y ESCULTURA

Grupo Literario-Artístico de Palma

El 9 de Mayo próximo será inaugurada la Exposición colectiva de Pintura y Escultura de artistas noveles que organiza el «Grupo Literario-Artístico».

Nosotros siempre hemos creído y creemos que la renovación en las artes, las aguas vivas que «viviñiquen» el paisaje de las artes, ha de venir de los jóvenes de espíritu. En el arte, como en las letras, las avanzadas, los jóvenes, habrán arribado a veces a playas de esterilidad. Excepciones. En general son estas avanzadas con sus inquietudes, con su disconformidad ante lo existente, quienes señalan las rutas nuevas por donde se orientará el arte. Son las que forman las escuelas y generaciones.

Por eso el «Grupo Literario-Artístico» pretende que los noveles—en su gran mayoría inéditos—expongan su obra al juicio del público y de la crítica. Entre esos noveles que concurrirán a la Exposición habrá alguna sorpresa, alguno que acuse una fuerte personalidad artística.

La idea de verificar esta Exposición ha despertado un interés extraordinario. Son varios los artistas de ambos sexos que se nos dirigen solicitándonos detalles de ella, y que expondrán. Nosotros nos felicitamos por el éxito artístico que promete la realización de esta Exposición colectiva.

Con el fin de facilitar detalles y evitar molestias a los artistas que deseen concurrir ponemos a continuación las condiciones para ella:

- 1.º La Exposición se inaugurará el día 9 de Mayo próximo a las 7 de la tarde en el Salón del Ateneo de Palma de Mallorca.
- 2.º Los temas—así en pintura como en escultura—son libres.
- 3.º Cada artista podrá exponer hasta tres obras como máximo. Los que concurrirán a la vez como pintores y escultores podrán exponer hasta tres obras de cada arte.
- 4.º El plazo de admisión de obras se cerrará tanto para los artistas afiliados al Grupo como para los de fuera el día 30 del presente mes de Abril.
- 5.º Cada expositor abonará cinco pesetas por obra que exponga en concepto de derechos de exposición.
- 6.º El Secretario del Grupo facilitará un recibo debidamente firmado, por el número de obras que entregue cada expositor. Será necesaria la presentación de este recibo para recoger sus obras una vez efectuada la exposición.

LA JUNTA DE GOBIERNO DEL «GRUPO LITERARIO-ARTISTICO»

1.º de Abril 1936.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas.—Capital desembolsado: 51.355.500 id.—Reservas: 70.592.954'34 id.

400 Sucursales en España y Marruecos
Corresponsales en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes:	A la vista 1-1/4 por 100	Imposiciones	{ A 3 meses 2-1/2 por 100
Libretas de Ahorro:	2-1/2 por 100	a plazo fijo	{ 6 3
			{ 12 3-1/2

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER
Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49
TELEFONO, 2514

NOTICIAS ISLEÑAS

El Príncipe Carlos de Suecia

El viernes, día 28 de Marzo, embarcó para Ibiza el Príncipe Carlos Guillermo Luis de Suecia, Duque de Sudermania, segundo hijo del Rey Gustavo Adolfo V.

El lunes regresó procedente de la citada isla y a bordo del vapor correo «Rey Jaime II» el Príncipe, acompañado del Cónsul General de Suecia en Niza.

Durante su estancia en Ibiza, el Príncipe Carlos realizó varias excursiones mostrándose altamente satisfecho de los hermosos paisajes de nuestra isla hermana.

El Príncipe sueco permaneció en Mallorca varios días aún, durante los cuales realizó algunas excursiones por nuestra isla visitando las Cuevas de Artá y Manacor, Formentor y algunas otras bellezas de la isla.

Se hospedó en el Mediterráneo Hotel. Anteriormente salió de la península.

El Plebiscito Hitleriano

El domingo se celebraron en Alemania tal como estaban anunciadas las elecciones generales para la renovación del Reichstag.

Con este motivo la colonia alemana en Mallorca votó en Palma a bordo del trasatlántico «Tanganjika».

De los miembros de la colonia había residentes en Palma, Sóller, Pollensa, etc.

Dicho buque llegó procedente de Marsella a las diez de la mañana.

Los miembros de la colonia germana embarcaron en varias lanchas cercanas de las once, dirigiéndose al interior de la bahía donde estaba anclado el «Tanganjika».

Poco antes de embarcar los alemanes en número de 171 hacían el saludo nazi que era igualmente contestado por los marineros.

A las once el «Tanganjika» llevando a bordo los alemanes que habían de votar, salió de la bahía recorriendo unas trece millas para salir de las aguas jurisdiccionales españolas, pasadas las cuales se verificó la elección.

De dichos 171 alemanes votaron a favor de la lista oficial encabezada por el cauciller presidente Hitler el 95,2 por ciento y en contra el 2,7 por ciento.

Hubo 2,1 por ciento que no resultaron válidos.

El paquebot «Taganjika» regresó a la bahía a las tres y media de la tarde saliendo a las seis con rumbo a Ceuta.

Los menores en los entierros

El Gobernador manifestó a los periodistas que había resuelto prohibir el que los niños y niñas de los Asilos asistieran a los entierros. Tal resolución—dijo el señor Liarte—la había adoptado después de escuchadas las opiniones de los señores que constituyen la Junta Provincial de Protección de Menores, los cuales habían compartido su opinión unánime.

El Inspector de Sanidad expuso las inconveniencias sanitarias de prestación de este servicio que puede afectar no tan solo a la salud física de los niños, sino que puede perjudicar grandemente su desarrollo psicológico.

Para salir al paso de posible quebranto económico se apuntó la idea de que tales criaturas en vez de asistir a los entierros se les invitara a concurrir a los bautizos como fiesta de alegría.

El estado sanitario.—Medidas

La primera autoridad civil celebró una conferencia con el Inspector Provincial de Sanidad, fruto de la cual será dictar unas disposiciones de tipo sanitario. El estado sanitario de Palma no es delicado ni mucho menos, pero entendiéndolo el Gobernador que es necesario dictar algunas medidas de carácter preventivo que siempre resultan beneficiosas para la salud pública.

Matadero Municipal

Resumen de las reses, aves y conejos sacrificadas en el Matadero municipal durante el finido mes de Marzo.

Corderos	391
Ovejas	57
Carneros	6
Cabritos	10
Cabras	4
Terneros	14
Cerdos	2
Total	484
Aves	289
Conejos	76
Kgs. Canal	7.331.

De Fornalutx

Mejoras en la parroquia

Es para nosotros un placer registrar en las columnas de este semanario la mejora introducida en nuestro templo parroquial gracias a la munificencia de nuestro patriota paisano D. Cristóbal Puig Barceló. Se trata del decorado de las paredes del altar mayor y su arco costeados por dicho señor y ejecutado con sumo acierto por el maestro D. Tomás Campins.

Dichas obras fueron inauguradas de manera solemne el día de la fiesta de San José, siendo digno de registrar el breve parlamento de nuestro Cura-Ecónomo, durante el ofertorio de la Misa mayor, en el que prodigó dignos y merecidos elogios a la persona del Sr. Puig y le dió las gracias en nombre de todos los feligreses.

Lástima que el Sr. Puig no tenga imitadores, lo que permitiría el decorado total del templo quedando éste completamente restaurado para orgullo de Fornalutx y gloria de Ntro. Señor.

Nuestro parabién, pues, al Sr. Puig.

Primera Comunión

El jueves de la presente semana tuvo lugar en la parroquia el patético acto de la primera comunión de niños y niñas, previamente preparados por el Rdo. Cura-Ecónomo mediante unos ejercicios.

En primer lugar tuvo lugar la renovación de la promesa del bautismo ante la Pila bautismal, y seguidamente una misa solemne acompañada de cánticos.

En la Pila y antes de la Comunión, el Ecónomo dirigió a los niños y niñas emocionante plática.

Los comulgantes acompañados de sus respectivos padres se acercaron al altar mayor, recibiendo todos el Sagrado Pan.

Tanto el altar mayor como la Pila bautismal estaban artísticamente adornados con flores e iluminados profusamente.

Después del acto religioso, los comulgantes en procesión, se dirigieron a la casa Rectoral donde se les sirvió un refresco y se les entregó a una estampa recuerdo y el clásico rollo.

CULTOS

Funciones de Semana Santa en la parroquia

Domingo día 5, a las nueve, bendición de las palmas y ramos y procesión. Acto seguido, Misa mayor con el canto del *Passió*. Por la tarde, a las tres, Rosario, Vísperas cantadas y la predicación de los doce sermones.

Martes y Miércoles, al anochecer, el Oficio de Tinieblas.

Jueves, a las ocho, Horas menores y el oficio propio del día. Por la tarde, a las tres, Via-Crucis y oficio de Tinieblas. A las siete y cuarto, Rosario, procesión con el Santo Cristo, Lavatorio y sermón. A las diez, Hora Santa.

Viernes, a las seis, sermón de la Pasión. A las siete, Horas menores, Oficio de Presantificados. Por la tarde, a las tres, Via-Crucis. A las siete y cuarto, rosario, sermón del Descendimiento y procesión.

Sábado, a las siete, Horas menores, bendición de la pila bautismal y Oficio.

Pascua de Resurrección

A las cinco, maitines y laudes cantados. Acto seguido procesión del encuentro y misa solemne con sermón.

Todos los sermones de Semana Santa serán predicados por el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario de Sóller.

NOTAS DE SOCIEDAD

Necrológica

A la edad de 45 años y después de recibir los Santos Sacramentos entregó su alma a Dios nuestro buen amigo D. Gabriel Arbona Ribas.

Su muerte ha sido muy sentida en esta villa donde el finado gozaba de singular prestigio y aprecio.

El acto de entierro y funerales fueron una evidente demostración de duelo.

Enviamos nuestro pésame a su desconsolada esposa D.ª Catalina Bernat, hijitos Gabi y Antonio, hermanas María, Antonia y Margarita, hermanos políticos, hermanas y demás familia.

Llegadas

Hemos tenido el honor de estrechar la mano a nuestro amigo D. Jaime Barceló Nadal que ha llegado de Rennes para pasar una temporada en esta.

EL CORRESPONSAL

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 27.—María-Francisca Plizá Jaquetot, hija de Juan Bta. y María Regina, Pi y Margall, 73.

Día 28.—Bartolomé Colom Comas, hijo de Ramón y Apolonia, Manzana, 32, número 157.

Día 27.—Angel-Gabriel Quetglas Mendez, hijo de Bartolomé y Manuela, Mar, número 16.

Día 29.—Miguel Capó Navarro, hijo de Francisco y Josefa, Manzana, 57, n.º 768.

Día 29.—Manuela Sánchez García, hija de Bartolomé y Lucía, San Guillermo, número 10.

MATRIMONIOS

Día 2.—José Burgos Fabre, hijo de José y Bienvenida, con Antonia Oliver Castañer, hija de Antonio y Margarita, solteros.

DEFUNCIONES

Día 26.—Bartolomé Oliver Colom, 82 años, casado, M.ª 56, n.º 707.

Día 27.—Miguel Roselló Llompert, 62 años, casado, M.ª 43, n.º 265.

Día 30.—Antonio Bujosa Fiol, 82 años, viudo, M.ª 49, n.º 47.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Biblioteca popular gratuita

Durante el mes de Marzo la Biblioteca popular gratuita que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecida en la Sucursal de Sóller ha prestado sus servicios a 976 lectores, clasificados en la forma siguiente: 437 hombres, 156 mujeres y 383 niños.

Las materias escogidas para su estudio o lectura han sido: Libros de niños, 467; Obras generales, 114; Filosofía, 29; Religión, 67; Ciencias sociales, 17; Filología, 18; Ciencias puras, 9; Ciencias aplicadas, 24; Bellas artes, 18; Literatura, 446; Historia y Geografía, 30.

En total han sido estudiadas o consultadas 1.239 obras.

Retiros Obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido la orden de pago de los beneficios del Seguro de Maternidad a las obreras inscritas en el Retiro Obrero que a continuación se detallan:

D.ª María Pons Rotger, de la entidad patronal «Mayol y Cia.». D.ª Catalina Timoner Bernat, de la entidad patronal «Frontera y Puig».

Dichas beneficiarias pueden presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, debiendo exhibir la Libreta de identidad y el correspondiente Suplemento sanitario.

Boletín Religioso

CULTOS

En la iglesia parroquial

Día 5. Domingo de Ramos.—A las siete y media, Comunión general para todos los jóvenes de esta Parroquia.—A las nueve, Horas menores, bendición de Ramos y Palmas y procesión. Seguidamente se dirá la Misa mayor con el canto solemne del *Passió*.

—Por la tarde, a las tres, Vísperas y seguidamente se practicarán los Doce Sermones.

Día 6.—Lunes Santo.—Al anochecer, a las siete, rezo del santo Rosario, después se dará principio a un triduo a la Pasión de N. S. Jesucristo.

Día 8.—Miércoles Santo.—Ayuno sin abstinencia.—A las siete, se practicará el ejercicio mensual a la Inmaculada.—Por la tarde, a las cuatro, oficio de Tinieblas y canto solemne del Miserere.—Al anochecer, conclusión del Triduo.

Día 9.—Jueves Santo.—A las nueve y media, Horas menores y Oficio solemne.—Por la tarde, a las cuatro y media, oficio de Tinieblas.—Por la noche, el Lavatorio de los pies a los Apóstoles y el sermón del Mandato.

Día 10.—Viernes Santo.—Ayuno con abstinencia.—Por la mañana, a las cinco y media sermón de la Pasión.—A las ocho, Horas menores, Misa de Presantificados y Vísperas.—Por la tarde, a las cinco y tres cuartos, Oficio de Tinieblas.—A las siete y media, sermón del Descendimiento, propio del entierro de Jesús y ejercicio de la Soledad de María.

Día 11.—Sábado de Gloria.—Ayuno sin abstinencia (hasta el medio día).—A las siete y media, Horas menores, bendición solemne de Nuevo Fuego, Cirio Pascual y Pila Bautismal, Misa de Gloria y Vísperas solemnes.

En la Visitación

Domingo, 5.—Domingo de Ramos.—Misa rezadas a las seis y seis y media.—A las siete misa de comunión mensual para los Asociados de los SS. CC. y Cofrades del Santo Cristo. A las ocho misa de comunión

EL DOCTOR

D. Damián Deyá

participa a su clientela y al público en general que el próximo domingo día 5 consultará en el GRAN HOTEL DEL FERROCARRIL, de once a una

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS

ENDIVES DE BRUXELLES
IMPORTATION ET EXPORTATION

TRIAS & BERNAT

4, Rue du Palais-de-Justice

CHARLEVILLE

Adresse Télégraphique:
Trias Bernat Charleville

(ARDBENNES)

Registre du Commerce
11.123-11.124 Charleville

TÉLÉPHONE 36.08

mensual para la Sección Menor de la Congregación Mariana y de San Luis.

Jueves, 9.—Jueves Santo.—A las ocho Oficio, comunión y procesión al Monumento.—A las cuatro tarde, Oficio de Tinieblas y Lavatorio de los pies. Hora Santa a las nueve de la noche.

Viernes, 10.—Viernes Santo.—A las siete, misa de los Presantificados.—Por la tarde, a las tres, Via-Crucis.

Sábado, 11.—Sábado Santo.—A las seis, Actos litúrgicos del día.—A las siete y media Oficio en el que se distribuirá la Sagrada Comunión.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 5.—A las siete y media, Misa de comunión para la Archicofradía del Divino Niño Jesús de Praga; durante la Misa se practicará el ejercicio mensual al Divino Niño.

Jueves Santo, día 9.—A las 8 Oficio solemne en que se colocará la Sagrada Hostia que luego se colocará en el Monumento e «Intra-missam» comunión general; por la noche, a las nueve se practicará la Hora Santa con toda solemnidad.

Viernes Santo, día 10.—A las siete, se practicará la función propia del día.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo de Ramos.—Misa rezadas a las 6 y 7 y media. A las 7 de la tarde rosario y Via-Crucis.

Jueves Santo, día 9.—A las 8 y media Oficio propio del día. Por la noche de 9 y media a 10 y media Hora Santa predicada.

Viernes Santo, día 10.—A las 7 oficio propio de este día. A las 3 de la tarde Via-Crucis.

Sábado Santo, día 11.—A las 6 y media, bendición del fuego y cirio Pascual. Hacia las 7 y media misa cantada después de la cual se dará la Sagrada Comunión a los fieles.

Domingo de Pascua, día 12.—Misa a las 6 y 7 y media.—A las 7 de la tarde función ordinaria sin sermón.

Bando de la Alcaldía

D. Buenaventura Mayol Puig, Alcalde presidente de la Comisión Gestora Municipal de la ciudad de Sóller. Al vecindario hace saber:

Que estando desde el día 22 del corriente en periodo electoral cree prudente recordar a las entidades políticas, dirigentes y al pueblo en general los siguientes artículos de la vigente ley electoral que regula las elecciones, y que serán aplicados en su integridad para mayor garantía de la pureza del sufragio, norma absoluta de los encargados hoy del Gobierno de la República.

«Art. 68.—Cometen además delito de coacción electoral, aunque no conste, ni aparezca la intención de cohibir o ejercer presión sobre los electores, e incurrir en la sanción del artículo anterior.

1.º Las autoridades civiles, militares o eclesiásticas que prevengan o recomienden a los electores que den o nieguen su voto a persona determinada, y los que, haciendo uso de medios o de agentes oficiales o autorizándose con timbres, sellos, sobres o membretes que puedan tener este carácter, recomienden o reprobren candidaturas determinadas.»

«Art. 69.—Incurrirán también en las penas señaladas en el artículo 67, cuando no les fueren aplicables otras más graves con arreglo a lo dispuesto en el Código penal:

Primero: Los que por medio de promesa, dádiva o remuneración soliciten directa o indirectamente en favor o en contra de cualquier candidato, el voto de algún elector.

Segundo: Los que exciten a la embriaguez a los electores para obtener o asegurar su adhesión.

Tercero: El que vote dos o más veces en una elección, tome nombre ajeno para votar o lo haga estando incapacitado o teniendo suspendido el ejercicio de tal derecho.

Cuarto: El que a sabiendas consienta sin protesta, pudiendo hacerla, la emisión del voto en los casos del número anterior.

Séptimo: El que de cualquier otro modo no previsto en esta ley, impida o dificulte que un elector ejecute sus derechos o cumpla sus deberes.

Las penas que se podrán imponerse según el artículo 67 de la citada ley, será multa de 125 a 2.500 ptas.

Que para mayor refuerzo de mi autoridad dispongo la creación de una Guardia cívica bajo mi absoluta dependencia y mando en la que delego parte de mi autoridad. Guardia que se reconocerá por distintivo especial y carnet correspondiente.

Que cualquier desacato que se cometiera contra los elementos de dicha Guardia, serán considerados como efectuados contra el Presidente de la Gestora Municipal.

Al recomendar a todo el vecindario a la más estricta observancia de las leyes electorales, y al crear la Guardia cívica que menciono no me guía otra idea que normalizar la emisión del sufragio en su íntegra pureza a caso desvirtuado por la práctica de costumbres inveteradas, que estoy dispuesto a extirpar.

Sóller 30 de Marzo de 1936.

B. MAYOL

Sindicato de Riegos de Sóller

Se convoca a los señores propietarios de agua de la 2.ª y 3.ª Secciones y propietarios de los molinos a Junta General que se celebrará el día 5 Abril próximo a las 9 y media de la mañana en primera convocatoria y a las 10 en segunda en el Teatro Cine Victoria para darles cuenta de la petición del Ayuntamiento pidiendo precio del manantial de la fuente «Na Lladonera».

Sóller 24 Marzo de 1936.

El Presidente,
Jaime Bernat

A vendre Bar

bien situe, bonne clientèle. Centre Midi.
Pour renseignements: LA VOZ DE SOLLER, Luna, 27.—Sóller.

SE VENDE

una casa de última construcción moderna calle Guillermo Massot, esquina carretera de Sóller, Palma.

Para informes dirigirse a «Ca'n Morell» Juan Más, Huerta.—Sóller.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.

Para informes: Rafael Mora, Mar, 6.—SOLLER.

Notas de Sociedad

SALIDAS

Después de pasar corta temporada en el lado de su familia salió a principios de esta semana para dirigirse a Lyon, donde nuestro paisano D. Antonio Rossetto, nuestro paisano D. Antonio Rossetto, Marqués y D.ª María Francisca Chab...

MEJORADA

Se encuentra muy mejorada de la dolencia que desde hace unas semanas la mantiene en cama, en casa de sus señores en Sollér, D.ª Margarita Colom Ferrer, esposa de D. Antonio Galmés, de Neuquén (Suiza).

BODA

En la iglesia parroquial y en la capilla de la parroquia el pasado jueves contrajeron matrimonio la gentil señorita Paquita Vives Colom y el joven ebanista D. Mateo Ramon Guasp.

La joven lucía elegante traje de calle y bonito sombrero.

Actuaron de padrinos de boda, por parte de la novia sus padres D. Gabriel Vives Comandí, de la Benemérita y D.ª Catalina Colom Ripoll, y por el novio también sus padres D. Mateo Ramon Alcover y D.ª Constanza Guasp Ferragut.

Firmaron el acta como testigos de boda, por la novia su tío D. Francisco Colom Gual y D. Rafael Mezquida Martí y por el novio D. Felipe Palou Pons y D. Juan Ferrer Nadal.

La boda tuvo carácter íntimo. Los novios salieron en viaje de bodas por el interior de la isla.

Desde nuestro Puerto

Un Submarino y un Remolcador en nuestro Puerto

El jueves por la tarde fondearon en nuestro puerto el submarino de la armada española B. 1 y el remolcador R. 13, adicto a los servicios del puerto de Mahón.

Dichos buques vinieron aquí con el objeto de mirar si hallaban el timón de profundidad que según se dice perdió en nuestro puerto dicho submarino la última vez que estuvo aquí.

El Remolcador venía provisto de su respectivo buzo estando trabajando casi toda la mañana del viernes sin poder conseguir hallar el timón perdido.

Dichos buques salieron a la una de la tarde del viernes para su base de Mahón.

Las obras de la escuela de Santa Catalina

Hace unos días empezaron el desmonte de la escuela de nuestro puerto estando trabajando en dicha obra buen número de obreros.

Procuraré informar a mis lectores de las obras a medida que estas se realicen.

Antonio SOCIAS

Colombófilas

El concurso del domingo próximo

Existe mucho entusiasmo entre los colombófilas con motivo del Concurso Ibizca que debe celebrarse mañana domingo.

El entreno a 28 millas de Palma (unos 60 km. de Sollér) que se llevó a cabo el 27 del pasado Marzo, puede decirse que fue un verdadero éxito, pues de 61 palomas soltadas a las 2'10 ya había bastantes en Sollér a las 3 lo que les da un promedio de 72 km. por hora y lo mejor es que han sido comprobadas 56 o sea una pérdida de 5 palomas.

Premios para el concurso

1.º Objeto de arte concedido por el Magnífico Ayuntamiento de Sollér y 15 ptas. en metálico.

2.º Una magnífica copa, obsequio de un socio y 10 ptas. metálico.

3.º Un soberbio estuche, obsequio de un socio y 5 ptas.

4.º Un licorero obsequio del socio D. José Borrás.

5.º 20 Kg. comida para los palomos.

6.º 15

7.º Un par de excelentes pichones obsequio de un socio.

8.º Una botella de licor, obsequio de un aficionado.

La comisión de concursos da las más expresivas gracias a todos cuantos han contribuido a dichos premios, y a todos los que con su cooperación bajo cualquier forma les han ayudado a que este concurso resultará en extremo brillante, y ruega a los mismos sigan prestando un valioso apoyo, y a los que aún no se han prestado les invita a que se unan a fin de hacer de nuestra Sociedad una Sociedad próspera y que pueda servir de modelo a otras Sociedades hermanas.

Semana Pro-Juventud

La organizó y dirigió el Rdo. D. Valentín Herrero

Desde el principio de la Cuaresma venía anunciando el orador de la misma su intento de dedicar una semana a la Juventud masculina para prepararla a una grandiosa Comunidad general. A este fin, además de los referidos anuncios, han sido repartidas unas invitaciones personales, firmadas, en las que se instaba amablemente a su destinatario a que tomara parte en dicha "Semana".

Esta empezó el martes a las 8 de la noche. En menos de diez minutos, la vasta nave de la parroquia viose en gran parte invadida por multitud de jóvenes que acudían a la llamada que se les hiciera. Como asistencia, púedese decir que desde hace tiempo, mucho tiempo, no se había visto tal espectáculo.

Después de un corto cántico, empezó la plática. Conforme a lo anunciado en los cartelones colocados en las puertas de la iglesia, tenía por tema dicha plática

«Crisis de hombres»

Empezó el orador, Rdo. D. Valentín Herrero, recordando el apóstrofe inflamado que dirigió Lacordaire desde el púlpito de Notre Dame de París: "Asamblea, asamblea, qué pedis, que esperáis de mí, la Verdad, toda la Verdad...?"

Como figura comparativa de lo que es el carácter recordó a los tres jóvenes del horno de Babilonia, que echados en sus llamas por no querer apostatar de su fe, cantan entre ellas su victoria.

La visión actual del mundo, dice, es de intensa crisis. Y no precisamente crisis de ciencia—jamás había tenido tantos triunfos—; no de dinero—ya que actualmente la opulencia se extiende—; no de belleza—las múltiples misses elegidas le demuestran—; la crisis, la gran crisis imperante es la de caracteres.

Esta crisis está causada principalmente por el sensualismo y la frivolidad que dominan por doquier. Uno de sus signos es el aplaudir en el teatro, en el cine, en la novela, en la vida, no precisamente lo que enoblece y eleva sino lo que degrada y envilece.

¿Cómo se puede remediar esta crisis? Los remedios que muchos presentan se revelan ineficaces; no será, en efecto, el levantar el nivel cultural. ¿No vemos acaso, aún en las clases llamadas "cultas" bajezas sin nombre? No será tampoco con discursos ni con tópicos usados, sino con el ejercicio constante de la voluntad, que actúe por el bien, o sea la virtud.

El carácter no consiste, en efecto, en la inflexibilidad que degenera en testarudez, ni en la fuerza física que llega a materializar un individuo, ni en la lucha, ni en el ser naturalmente osado, ni siquiera en la prosecución de un fin determinado.

Para formar un carácter fuerte, es preciso llevar la voluntad a su máximo grado de perfección. Con la energía seguida y callada, constantemente renovada por actos diarios de valor razonado, se llega al perfeccionamiento de la voluntad.

Para llegar a esta cima no faltan dificultades, principalmente a la juventud. El hombre de carácter es el que es resuelto para emprender prudentemente, y constante para proseguir, despreciando burlas, amenazas, elogios, placeres, oro, honores, ingratitude de los amigos, obrando siempre firme, constante, seguido, callado...

¿Quiere un joven ser hombre de carácter? Procure llenar su corazón de una gran pasión que sugiera a cada instante, motivos de obrar. Un ideal grande empuja considerablemente a la lucha, si se le posponen los ideales secundarios o sea, no transformar en fin lo que sólo es medio.

¿Puede el joven ser hombre de carácter? Si, los ejemplos abundan, y toda reforma es siempre posible. Para ello, conocerse a sí mismo, servirse de las pasiones, en sí indiferentes, para el Bien, y más que nada, orar y pedir a Dios la fuerza para sostener el continuo esfuerzo que este trabajo exige.

«Tú y ella...»

Inicio el Rdo. Señor Herrero, otra vez su plática con una figura: Visión del Génesis.

Dios, después de creadas todas las cosas, admira su belleza y se complace en ella. Determina dar a la creación un rey: "Hagamos al hombre..."

Considerando luego "que no es bueno que el hombre esté sólo; hagámosle, dice, una compañera semejante a él..." Y durante un sueño extático, Adán ve a Dios inclinarse sobre su costado, arrancarle un pedazo rasgado de su carne y formar con él un ser, que luego el propio Señor presenta al hombre despertado que al verle exclama: "Esta es realmente carne de mi carne y hueso de mis huesos..."

Y Moisés, autor del Génesis, eternecido a la vista del primer amor humano, se detiene en glosarlo maravillosamente: He aquí que el hombre dejará a su padre y a su madre y se unirá con su mujer, y serán dos en una carne..."

Este es el plan divino: El amor humano, dado al hombre para moverle a realizar el mandato de Dios: "Creced y multiplicaos!"

El joven que llega a la adolescencia siente en sí, en efecto, una preocupación nueva. Un deseo se incuba en él. Momento decisivo de su vida: llega la hora en que el instinto, hasta entonces adormecido, busca su objeto. ¿Qué camino emprender? ¿Qué norma seguir?

Como la mayoría, no siendo llamados a una vocación especial, abrazarán un día el estado matrimonial, es de capital importancia que los pasos que den para elegir compañera no se den por caminos torcidos, que llevarían luego a la infelicidad en aquel estado, causando la serie de males modernos que tanto aquejan al individuo y a la sociedad.

El orador, con su lenguaje festivo y la sonrisa a flor de labios, hace desfilan entonces una serie de las que llama "muñequitas", caracterizando en cada una de ellas los defectos dominantes de muchas jovencitas actuales y que en manera alguna convienen al joven serio que se prepara a elegir esposa.

No encontrará su futura esposa el joven en los bailes, donde tantas veces ellas se ofrecen a los brazos del primero que se presenta; ni en las playas, las campeonas de natación, más que marido, necesitan más bien un hombre "perrito faldero" que les sirva de escabel; ni siquiera en la iglesia, donde el joven debe ir para orar y no para curiosarse... etc.

Un medio aconsejable de hallarla: fijarse en las amigas de sus hermanas...

¿Cómo debe ser la que escoja? Debe tener: rubor en las mejillas, sonrisa en los labios, palabra sincera en su boca y generosidad y ternura en su corazón. Además, que sea hacendosa y hábil en el manejo del hogar... Si tiene alma de artista para embellecer la vida del que a ella se una, mejor; pero posponer a todas las cualidades exteriores de riqueza, belleza, etc., el valor de su alma, la nobleza de sus sentimientos y la generosidad de su corazón.

¿Cómo debe el joven portarse con la que es ya su novia? Sin olvidar jamás que el verdadero amor viste traje de respeto y que, debiendo ser un día templo de la vida y madre de sus hijos, jamás debe dejar de portarse como un perfecto caballero.

En este asunto, como en tantos, si bien los consejos generales convienen a todos, el joven ha de estudiarse a sí mismo y obrar según el dictorio de una conciencia honrada y cristiana, siempre vigilante para pecararse de los peligros y no determinándose sino después de tomar consejo y de implorar a Dios.

«El gran combate»

Para captar la atención de sus oyentes, vuelve el orador a empezar su discurso con una figura, que sitúe la imaginación en el objeto que se propone tratar.

"No he caído!" Godofredo de Bouillon, el conquistador de Tierra Santa, podía levantar su mano enhiesta ante los soldados que le pedían el secreto de su valor: "¿Veis esta mano?... deciales, jamás se ha manchado con una impureza..."

"He caído!" La mayoría de los jóvenes no pueden gloriarse de la misma victoria. El joven que ha caído, lánguidos sus miembros, apagada la mirada, sin luz en el alma, sin fuerza en su brazo... es un vencido.

Sin embargo, toda rehabilitación es posible. "Si como Godofredo has mantenido una pureza íntegerrima, beso tu mano, joven, con respeto... Si caíste en la lucha, pero consciente de tu degradación, imploras el perdón de Dios, te abrazo y beso tu frente de pródigo para animarte en adelante a vencer..."

Este combate es el de todos: Ni los más grandes santos se libraron de él. San Pablo sentía el aguijón de la carne. San Bernardo se echa en un estanque helado para vencer la tentación. San Francisco se arroja entre espinas. San Jerónimo, en su soledad, hiera su pecho con una piedra para ahuyentar las solicitudes del mal...

Es el combate más difícil: Más fácil es perdonar un enemigo acérrimo, y realizar cualquier proeza, y conquistar continentes que mantener incólume la pureza...

Es el combate de toda la vida: el armisticio de esta lucha sólo se firmará a nuestra entrada en el cielo.

Para luchar con provecho en este combate, es preciso tener en cuenta los varios elementos de relatividad que lo hacen más o menos difícil: Un temperamento ardiente, que se siente impelido a todo momento...; la edad de las pasiones, en la cual éstas se agitan más vehementemente...; el medio ambiente, que puede producir más continuas excitaciones...; el sexo, que proporciona más tentación al hombre que a la mujer...; la herencia, o sea las tendencias acumuladas por los ascendientes que impelen particularmente...; el tiempo, la primavera suele coincidir con la época de más recrudescimiento de la pasión...; las crisis que aquejan a todos

y que en sus múltiples reacciones preparan las caídas... son circunstancias todas que hacen más o menos violento el luchar contra la impureza. El joven inteligente debe tenerlas en cuenta, superar la dificultad momentánea que le ofrecen y prepararse convenientemente en las épocas de calma para reunir los elementos de combate que le facilitarán después la batalla.

Un auxiliar poderoso en esta lucha, que se desprende de lo expuesto, es el propio conocimiento.

Sólo la conciencia perfecta de sus posibilidades, permitirá al joven vencer a su enemigo. Un temperamento de nieve puede permitirse lo que un corazón de fuego debe prohibirse. El vivir activamente es uno de los medios que hacen evitar el pecado. Siendo "la ociosidad la madre de todos los vicios", es preciso no dejar al enemigo el tiempo de tentarle. No vivir, sin embargo, locamente, ya que roto el freno de la inteligencia, se da luego ocasión a la pasión avasalladora para derribar de un golpe todo el castillo de la resistencia interior.

El hombre es más propenso a este pecado que la mujer. Considerar igualmente la gravedad de la ley de herencia. Si tan difícil es actualmente a un joven la lucha, a causa de las faltas de sus antepasados, ¿la facilitará él a sus hijos, dejándose arrastrar por el mal?...

La pureza es la suprema victoria, aunque su guarda hace sufrir un martirio continuo.

Prosigue el Rdo. Sr. Herrero, enumerando con detalle las ocasiones que hay que evitar para no ser vencido: conversaciones, lecturas, cine, baile, beso... amistades peligrosas.

Cuando el amor hacia ella se desvía, llegan entonces estas caídas vergonzosas en el abismo, donde el joven deja su amor, su fe, su delicadeza, su salud...

¡A luchar!

La pureza es libertad. Quién peca se esclaviza.

La pureza es alegría. Una fuente inagotable de dicha reside en el corazón puro.

La pureza es amor. La impureza es sólo de él la falsificación humillante.

Las armas de esta lucha son múltiples y deben ser manejadas por todos los jóvenes de buena voluntad: Orar; huir; tener una idea fuerza; invocar a María; visitar al Santísimo y comulgar con frecuencia.

Toda regeneración es posible y no depende sino de nuestra voluntad, secundada por la gracia.

«Hacia el apostolado»

Con una comparación hermosísima, empieza D. Valentín Herrero su plática. El apóstol, dice, "es un cáliz lleno hasta los bordes de la vida de Jesucristo y cuyo sobrante se derrama sobre las almas".

Refiere luego la página del Evangelio, en la cual Jesús, después de acariciar a los pequeñuelos, pronunciando el sublime "Dejad que los niños se acerquen a Mí...", ve comparecerle un joven que le pide que hará para obtener la vida eterna.

El Maestro, después de contemplarle con amor, y constatar que aquella alma pura y recta ha observado los preceptos desde su niñez, le ofrece el apostolado por Ideal: "Ven... y sígueme!"

Es evidente que Jesucristo no llama a todos a la vida sacerdotal o religiosa; sólo una minoría selectísima será digna de este honor. Tal vez en el auditorio los hay marcados para ser un día sus sacerdotes...; quizás no correspondan... Pero Dios que echa a brazadas las semillas de la vocación, no puede menos de llamar a algunos a este sublime estado.

Para todos los que no pueden contactar como aquel joven, Jesucristo ofrece el apostolado secundario de la Acción Católica, o sea el cooperar a la salvación de los demás, ayudando en esta tarea a los que Dios investió particularmente para ella.

Este apostolado será un medio adecuado de hacer penitencia por los pecados cometidos. ¿Qué mejor expiación por las ofensas hechas al Señor que ésta: conquistarle almas que le conozcan y le amen?...

Para ejercer este apostolado es preciso inflamarse del espíritu de conquista y llenarse convenientemente de la ciencia y conocimientos necesarios para obrar con seguridad y fruto. El joven, que posee el rico tesoro de sus energías frescas, hallará en este apostolado la manera nobilísima de emplearlas por la causa del Bien, no dejando perder así las más bellas cualidades que adornan su alma: generosidad, abnegación, ánimo varonil, amor... etc.

Una consigna: Hacerse todo a todos, según la frase del Apóstol, para así iluminar las inteligencias entenebrecidas por los sofismas de insanas doctrinas, y fortalecer las voluntades para enderezarlas hacia el bien que se señala.

Mas, como nadie puede dar lo que no tiene, es indispensable que el joven alimente su celo con la oración, la adoración del Santísimo, la devoción a María, Reina de los

apóstoles y sobre todo comulgando frecuentemente.

Y como será sólo con el prestigio de su ciencia adquirida que logrará convencer a los demás, debe igualmente estudiar con esfuerzo las verdades de la Fe; con ello conseguirá desengañar a tantas inteligencias de sí rectas, pero extraviadas, que no vacilan en aclamar a tantos falsos redentores, cuya sola preocupación es encumbrarse a su costa. Sólo Jesucristo, Redentor del mundo, puede salvar a los hombres.

Piedad, estudio, alegría ininterrumpida, buen humor que jamás se desmiente, serán tres armas principales que debe el apóstol del laicado esgrimir para alcanzar éxito en sus empresas apostólicas en pro de sus hermanos.

Apostolado de la amistad. El que casi infaliblemente consigue su objeto, pues es con amor que ha de llevarse a cabo. Con un corazón delicado y grande logrará el joven imponer su criterio cristiano a aquellos que antaño conoció y que ahora no piensan como él.

Para obrar con unidad, adherirse a la Acción Católica que dirige a cada uno según sus aptitudes: Catecismos a los niños; conquista de jóvenes corrompidos; combatir doctrinas subversivas; iluminar a los modernos paganos; desenmascarar a los ciegos voluntarios... etc., serán actividades utilísimas que se encomendarán a todos después de comprobar sus posibilidades.

Para que el hermoso movimiento de juventud obtenido con estas pláticas no se desagregue, iniciar el aspirantazgo de Acción Católica para prepararse convenientemente.

El próximo sábado terminaremos esta reseña, ya que faltará dar cuenta del acto de esta noche y de la Comunidad general de mañana. Desde aquí se invita otra vez a todos los jóvenes para que se acerquen a la Sagrada Mesa en número que resulte imponente.

J. M. O.

Feria de Ramos en Palma

Trenes extraordinarios

Con motivo de la feria de Ramos que mañana se celebra en Palma la Compañía del Ferrocarril de Sóller, ha dispuesto que además de los trenes ordinarios circule un tren especial que saldrá de Palma a las 9'30 de la noche.

Así que por la noche de mañana, de la estación de Palma saldrá el tren ordinario de las 8 y otro extraordinario a las 9'30.

Lo que anunciamos para conocimiento del público.

Bolsa de Trabajo

de LA VOZ DE SOLLER

Ofertas

JOVEN CARPINTERO. Se ofrece. También efectuaría cualquier otro trabajo decoroso.

PERITO-MERCANTIL. Contabilidad a domicilio por horas. Enseñanza de contabilidad y matemáticas a domicilio.

MAESTRO TITULADO. Clases a domicilio. Preparación de bachillerato.

SEÑORA. Se ofrece para trabajar diariamente algunas horas en faenas domésticas en casa seria.

JOVEN CAMARERO. Se ofrece para café de continuo o a horas determinadas.

JOVEN. Con documentación. Desea ir a Francia.

JORNALERA. Trabajaría a domicilio por las tardes.

Demandas

SE NECESITAN APRENDICES.

Dirigir las ofertas y demandas a la Redacción de «LA VOZ DE SOLLER».—Luna, 27.

KURSAAL

Sábado 11 y Domingo 12



SECCION DEPORTIVA

FUTBOL

La final del Campeonato de Liga

C. D. Sóller, 3.-J. D. Llosetense, 0

En una magnífica actuación el «Sóller», se adjudicó el Campeonato «grupo pueblos».

(Sobran de la edición anterior)

Sin exageración podemos afirmar que pocos partidos habían despertado tanta expectación como el de esta final, pues en todos los lugares de reunión no se oía hablar sino de la final «Llosetense-Sóller», rodeando este match de un ambiente de gran expectación. En Lloseta también era esperado con grandísimo interés, como lo prueba el extraordinario número de «istas» que en autos y autocar se trasladaron a esta ciudad para acompañar a su equipo en la gran contienda campeona.

Mucho antes de la hora señalada para principiar el match la gente se encaminó al Camp d'En Mayol, que a la hora anunciada presentaba el aspecto de las grandes solemnidades, llenas por completo las localidades de preferencia y general, sin contar con el gran número que tuvo que presenciar el partido de pie colocado en todos los lugares del campo.

Al saltar los equipos al «field» fueron recibidos con grandes aplausos.

El «Llosetense» solicitó un árbitro de primera categoría y a este objeto se desplazó el Sr. Manera, que auxiliado en las líneas de «out» por los Sres. Roca y Bosch, alineó así a los equipos:

Ramón
Pujadas — Coll
Vallespir—Ramón—Villalonga
Amengual—Florit—Coll—Ramón—Ferragut
«Sóller»:
Castañer J.—Alabert-Serra F.—Mayol-Arcas
Castañer B.—Galmés—Glabert
Serra P.—Sacarés
Aguiló

Puesto en juego el balón se nota enseguida un gran nerviosismo por ambas partes, y los primeros momentos son de dominio de los visitantes, pero la reacción del «Sóller» viene pronto pues un avance de Arcas tiene que ser cedido a corner que poco después se repite, pero sin consecuencias.

El «Sóller» y el «Llosetense» ya lanzados plenamente al juego van desarrollándolo rápido y entusiasta, superando los locales a los blancos que con mas facilidad y peligro se sitúan ante el marco de Ramón. En un avance rápido de Castañer J. este centra alto y sobre puerta y Serra F. que venía a todo gas remata de cabeza, en un salto magnífico el primer goal para los sollerenses. La ovación es de gala.

Este tanto encoragina mas a los sollerenses que repetidamente llevan el peligro ante la meta de los visitantes; es digna de mencionar una gran jugada de Castañer J. que centra con mucho temple y Arcas lanzándose en plongeón envía el balón de un cabezazo a la meta, pero rebota en la parte exterior del poste y sale a fuera. La jugada ha sido estupenda y muy espectacular y merecía los honores del goal.

Se llega al descanso 1-0 favorable a los sollerenses.

Reanudado el juego, después del descanso, se nota que los sollerenses van decididos a asegurar el resultado, pues todo el equipo se lanza a una ofensiva dominando el «Llosetense» que se defiende con apuros. Anotamos un gran tiro de Galmés y el balón da en el poste y rebotado sale por el otro lado de la portería; el público reclama goal pero el árbitro no lo concede; a poco hay unas manos de la defensa que tampoco son señalados. Continúa la presión del «Sóller» y Mayol empalma un gran tiro por alto que va a las mallas. Grandes aplausos y gritos de entusiasmo acogien el segundo tanto de los sollerenses.

El «Llosetense» da muestras de desaliento mientras que el «Sóller» arrece en su ofensiva; hay un fault fuera del área, lo ejecuta Serra directo a goal, sale el portero en falso y el balón por alto se cuele en las mallas. 3-0 a favor del «Sóller».

Después de este tanto ya no existió el «Llosetense» El «Sóller» ya seguro del triunfo juega con serenidad y continua dominando, y solamente en los últimos minutos parecen reaccionar los visitantes que obligan a Aguiló a intervenir por dos veces alejando el peligro terminando el match sin otras variaciones en el tanteador 3-0 a favor del Sóller.

Al retirarse los equipos, los sollerenses son

ovacionados y muy felicitados por la conquista del campeonato, que han obtenido con todos los honores sobre su mas directo rival que hasta el domingo detentó el título de la última temporada.

El «Llosetense» que venía precedido de una aureola de imbatible, pues en todo el campeonato, no había perdido un solo partido y solo empatado el del «Sóller» en la primera vuelta se presentaba como un rival de cuidado para los sollerenses. El equipo visitante había marcado en el transcurso del campeonato 29 goals y solamente le habían marcado 2, uno el «Sóller» en la primera vuelta y el otro el «Buñola», en su campo de «penalty». El domingo se mostró un buen equipo, físicamente superior al «Sóller», pero se le notó impresionado por el juego rapidísimo y de un entusiasmo arrollador de los azules que llegaron a desconcertarles completamente en la segunda parte.

Creemos que en la derrota del «Llosetense» influyó aparte la gran actuación del «Sóller» el haber ganado todos los partidos con demasiada facilidad y a su falta de partidos con equipos que le fueran superiores, pues el domingo al encontrarse con un rival que empujaba fuerte el conjunto se desfondó por completo. Sus jugadores mas destacados fueron los defensas, medio centro y delantero centro.

El «Sóller» tuvo una actuación magnífica, jugando como hacía tiempo no le habíamos visto. El once actuó muy bien de conjunto y con una tenacidad y una moral grande. No cabe hacer distinciones pues todos jugaron espléndidamente y su victoria fué merecidísima, y todavía el marcador no refleja exactamente la tónica del partido, pues el triunfo, de los azules con un poco de suerte debió ser por 5 tantos a cero.

Nuestra sincera felicitación a los campeones de grupo, y ahora solo nos resta decirles que para completar su magnífica actuación en este campeonato, sepan conquistar el título de campeones de Mallorca de este torneo de Liga, cuando oportunamente tengan que disputar el título con el campeón del grupo Palma, y que además sus actuaciones en lo sucesivo correspondan al título obtenido, o sea que jueguen como corresponde a un campeón, el domingo demostraron que pueden hacerlo.

El arbitraje del Sr. Manera no pasó de discreto, y eso que a pesar de la trascendencia del match no ofrecía estas serias dificultades, pues si bien se jugó duro no se traspasó nunca los límites de la debida corrección.

Después del partido fueron obsequiados los jugadores sollerenses con un lunch en su local social; durante el acto reinó gran camaradería y buen humor, brindándose por la prosperidad del club y para que en adelante se cosechen nuevas victorias que coloquen a la altura que se merecen los colores del «C. D. Sóller».



Opiniones

Después del gran partido

En nuestra última crónica recogimos algunas impresiones de los directivos de ambos bandos ante el sensacional partido que ha batido todos los records de la expectación y entusiasmo, después del match también son de interés las opiniones de los protagonistas del encuentro, que transcribimos a las cuartillas.

El árbitro Sr. Manera

El juez del partido nos dice: «Estos partidos son un hueso y preferiría los arbitrara cualquier otro, pero apesar de todo estoy satisfecho de la corrección de los jugadores que se han portado deportivamente».

En cuanto al resultado creo justa la victoria del Sóller, pues especialmente en la segunda parte los sollerenses han jugado muy bien y el Llosetense no ha existido en este tiempo en el campo.

El presidente del Sóller

Estoy realmente satisfecho de la victoria de nuestros jugadores y que esta haya sido lograda tan limpiamente. Si el árbitro dá por valido aquel goal de Galmés, que yo creo que lo fué, la derrota de los visitantes hubiera sido sonada».

Estoy satisfecho también de la deportividad de todos, no solamente en este partido sino en todos los de este campeonato, en que en nuestro campo no ha ocurrido el más mínimo incidente.

El público esta vez ha sabido corresponder a nuestro llamamiento y creo estará satisfecho del partido presenciado que según mi opinión fué magnífico. Ojalá correspondiera siempre así y en esta se verían excelentes partidos; pues no repararíamos en traer los mejores equipos. Con la cooperación del público los jugadores se encuentran más animados y dan rendimiento en el juego como se vió claramente el domingo. Ahora solo falta que el público corresponda y se verán grandes partidos en Sóller.

Ruiz, entrenador del Llosetense

El notable portero titular del Constancia y entrenador del Llosetense nos dice: «Marchamos muy contentos de la deportividad del público. La victoria del Sóller es justa. A mi equipo le sorprendió el entusiasmo y empuje de los equipiers del Sóller, que francamente no esperábamos».

Nos gustaría también repetir el match en Lloseta y volver a actuar en este campo.

Serra, defensa del Sóller

Tal como se ha desarrollado el partido merecimos ganar por más diferencia; creo no pondrán dudas sobre la legitimidad de nuestra victoria. El Sóller ha jugado un buen partido.

Aguiló y Arcas

Felicitamos a Arcas por su pupila en el pronóstico del match pues había dicho ganaría el Sóller por 3 tantos de diferencia, como así ocurrió. El extremo izquierda del Sóller dice que el resultado pudo ser más favorable todavía a su equipo, si les hubiera acompañado la suerte. Aguiló que se hallaba presente terció en la conversación, diciendo que un 3-0 estaba muy bien, pues era un resultado clarísimo; la delantera del Llosetense esperaba sería más peligrosa pues hay que tener en cuenta que es la que ha marcado más goals del campeonato.

Galmés, entrenador del Sóller

Estoy satisfecho de la actuación de mis jugadores, que hoy han actuado así como pueden y deben hacerlo. El triunfo del Sóller ha sido legitimo y muy merecido y con un poco de suerte debió ser por mayor margen.

Ahora tenemos a la vista otro partido difícil con el Lasalle, el 14 de Abril, y espero que el team se portará bien ante el famoso equipo procurando neutralizar la ventaja que los lasallistas nos tomaron en el primer partido.

No nos hemos de dormir sobre los laureles y esta semana misma continuaremos los entrenamientos con más intensidad si cabe. Todos los jugadores sienten gran afición y espero que esta temporada tendremos buenas actuaciones si todos siguen perseverando.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

SÓLLER SPORTING CLUB

Noticiario

Cursos de Gimnasio

La Directiva de esta Sociedad pone en conocimiento de los señores Socios, que el día 15 del corriente dará principio en el Gimnasio instalado en su local social, a un curso de Gimnasia respiratoria que se ampliará por lo sucesivo con otros de Gimnasia sueca y de cultura física respectivamente.

Estas clases tendrán lugar todos los martes, jueves y sábados por la mañana, de siete a ocho.

Los socios que deseen tomar parte a estos cursos de Gimnasia podrán inscribirse hasta el día 14 del actual en el local social.

Sorteo de una bicicleta

El miércoles de esta semana tuvo lugar en el local social el anunciado sorteo de una bicicleta «Maimó» cuyos ingresos iban destinados a sufragar los gastos de Miguel Torrens en su tournée por el continente. Asistieron al acto un crecidísimo número de aficionados al



CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Gasa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor, Manacor y SÓLLER.

DELEGACIONES: Andraitx y Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1
Teléfono 6 Telegramas: Credilear

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS
Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.ºn, N.º 12.368 Téléphone, 145

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



con la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que desean curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**

«Lo que dicen los Curados», en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado su salud y la de sus familiares.

Dr. Don. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Facultad de Medicina, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Nombre _____
 Calle _____
 Ciudad _____
 Provincia _____

INDICACIONES

1. Diabetes.
2. Abatimiento.
3. Espasmos. Astenismo.
4. Anemia.
5. Sibilancia.
6. Nervios. Espasmos.
7. Tos. Legítima.
8. Escasa alimentación.
9. Lumbago.
10. Diarrea y enteritis.
11. Opresión. Parálisis.
12. Depresión. Insomnio.
13. Enfermedad del estómago.
14. Mala circulación de la sangre. Vajetas.
15. Impurezas.
16. "Crisis". Bostezo.
17. Gripe. Aneurisma.
18. Cansancio. Debilidad.
19. Histeria. Vajetas.
20. Embarazo. Parto.

Se vende en cada uno de los puntos de venta de la zona.

GOTAS DIVINAS
 4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. **Perfumería ICART - Barcelona**. Nombre y dibujo patentados.

T. B. O.
 10 CENTIMOS EJEMPLAR
 De venta: Librería de Salvador Calatayud Luna, 27

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS @ EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS
 TELEGRAFICA { VILLAREAL

TELEFONOS { DESPACHO 145
 ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellón) España

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
 (Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
 Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
 BAÑOS ASCENSOR

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
 Conde de Salent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

Rondajes Mallorquines
 A 250 PTES. ETSEMPLE
 N'HI HA DOTZE TOMS
 Librería de Salvador Calatayud, Lluna, 27
 SOLLER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin * ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAPÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
 BISKRA (17 Rue Casevave)

EXPORTATION

D'ORANGES, CITRONS, ARACHIDES, MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE LA ROSA

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET MANDARINES, MARQUE "LA COURONNE" CHOIX EXTRA

CARCAGENTE (Valencia)
 TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: GUILLAUME CARCAGENTE

REPRESENTANT EN FRANCE: G. CAÑELLAS
 6, PLACE DENIS PAPIN
 MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: CAÑELLAS MONTLUÇON
 TÉLÉPHONE 591

Guillermo Cañellas
 RETRO N.º 899
 CARCAGENTE
 IMPORTE D'ESPAGNE

Télégrammes: ABEDE - Marseille Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS
 SUCESSEUR
 92-104, Cours Julien — MARSEILLE

IMPORTACIÓN @ EXPORTACIÓN @ COMISIÓN

Dátiles @ Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSILLA TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
 AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc

LUNA, 27 — SOLLER

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directe d'ORANGES et BANANES par Bateau
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. — — MARSEILLE
Teleph: Colbert 37-82
Telegraphe FRUTERA

FRUITS & PRIMEURS
du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière — — PERPIGNAN

TÉLÉPHONE { Jour 9.59
Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

EXPORTACION DE
NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

A G E N C I A S

PORT BOU: Teléfono 44
IRUN: Apartado 24—Teléfono 409
BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-19706
REUS: Rui Ioms, 9—Teléfono 373
VILLAREAL: Estación, 20—Teléfono 75
VALENCIA: Bisbe, 8—Teléfono 12297

SOLLER: (Baleares)
ALMAZONA: Gasset, 2—Teléfono 62
SAGUNTO: Mártires Bechl, 7 Teléfono 19
ALGUAZAS: Plaza República
DOLORÉS: Belluga, 2 Teléfono 7
ALMERIA: Juan Lirola, 18—Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutemberg 49-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Belgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telegramas: CREMAT = Alcira.

ALCIRA
(VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C. IE** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Telegramas: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 424
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Sucursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**

TELEPHONE 9.72 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

Sucursale à **NICE: Maison "VALENCIA"** Sucursale à **CANNES: Maison "HISPANIA"**

TÉLÉPHONE 42-28 38, Cours Saleya Telegramas: VALENCIA NICE TÉLÉPHONE 20-57 1 bis Marché Forville Télégrammes: HISPANIA--CANNES